



AL AMOR DE LA PALABRA: CUENTOS DIGITALES CHILE-ESPAÑA-JAPÓN

Motivación

Propuesta

A lo largo de 2012 Tierravoz está implementando el proyecto "Al amor de la palabra: cuentos digitales" que se presentará en España, Chile y Japón durante el segundo semestre de año y que a finales de 2013 alcanzará su mayor grado de desarrollo.

Se trata de un proyecto cultural cuyo fuerte componente tecnológico permitirá investigar y experimentar en los retos que se plantean en nuestros días para la producción audiovisual en relación a su interactividad, la participación activa de los públicos y sus implicaciones con el mercado.

Como resultado de las acciones del proyecto se generarán intercambios creativos que produzcan contenidos digitales entre personas de tres países Japón, Chile y España. El proyecto busca activamente crear lazos entre los creadores, audiencias y mercados de estos tres países. La internacionalización de la empresa y la producción de contenidos universales que favorecen el acceso a mercados diversos es una necesidad insoslayable en la actualidad. Las alianzas que ya ha establecido el proyecto con otras entidades y empresas de estos países nos anima a pensar que en el momento de la comercialización se obtendrán resultados satisfactorios.

Consideramos reseñable además el valor cultural de un proyecto que busca ampliar la oferta de contenidos digitales innovando en temas que tienen que ver con la identidad y la tradición.



Un
reconocimiento
al carácter
artístico integral
de la oralidad.



Un intercambio
creativo y
multicultural en torno
al patrimonio
inmaterial.

Descripción

Iniciativa

“Al amor de la palabra: cuentos digitales” es una iniciativa que favorece el intercambio creativo y multicultural para generar contenidos digitales en torno a la oralidad, desde el punto de vista patrimonial e identitario, la perspectiva de las nuevas formas de oralidad y la suma creativa de estos dos acercamientos en nuevas imágenes y narrativas.

La creación de públicos activos que incidan en los contenidos de la obra es uno de los motores fundamentales de un proyecto que quiere poner en valor la palabra y el patrimonio inmaterial potenciando la conjunción de diferentes aproximaciones artísticas: vídeo, fotografía, diseño sonoro, performance, intervenciones, instalaciones y, en general, aquellas manifestaciones artísticas multidisciplinares que contribuirán a dar una perspectiva contextual de la oralidad, vinculándola a un espacio-tiempo, enriqueciendo, de esta forma, la concepción estanca y rígida, desde la que ha entendido la oralidad, en muchas ocasiones, limitándola a canciones o cuentos escritos.

“Al amor de la palabra: cuentos digitales” se concibe como un puente entre las manifestaciones más tradicionales y las nuevas formas, un acercamiento entre culturas unidas por la palabra, a veces separadas por ella; un reconocimiento a la oralidad en su carácter artístico integral; una reivindicación de la identidad como una construcción cultural en proceso, como lo que nos identifica como pueblos y nos une como personas.

La iniciativa se plantea como un proyecto de comunicación integral en el que los diferentes elementos que la conforman interactúan y se retroalimentan mutuamente, favoreciendo los intercambios entre artistas, audiencia, contenidos y mercado.

En este sentido “Al amor de la palabra: cuentos digitales” se desarrolla en varias plataformas, canales y formatos: Instalación audiovisual, muestra fotográfica, eventos públicos de oralidad, talleres presenciales y actos participativos. Sus resultados irán creando nuevos contenidos que se incluirán en una plataforma digital. A través de este canal se incentivarán acciones virtuales de intercambio. Como culminación de este proceso se producirá un documental interactivo-creativo de carácter cinematográfico, contenidos multiformato para los medios de comunicación, contenidos artísticos para salas expositivas y publicaciones.

Una iniciativa de comunicación integral, multiplataforma e interactiva.



FASE I Desarrollo, lanzamiento y presentación inicial del proyecto

Actividades específicas que se desarrollarán en cada país:

1. “Al amor de la palabra” Producción de contenidos multiformato.

Producción audiovisual, fotográfica y sonora para desarrollar una aproximación estética y artística a la oralidad, tanto desde el punto de vista patrimonial como desde el punto de vista de las nuevas formas de oralidad.

- Grabación de contenidos:

Imágenes y sonidos que hagan referencia a los contextos de la oralidad, a sus símbolos, sonidos, personas, lugares, expresiones, momentos y manifestaciones artísticas asociadas a la palabra.

Imágenes y entrevistas breves que reflejen las manifestaciones orales, los protagonistas y los procesos de la oralidad: Fuentes, transmisores, investigadores, creadores y audiencia

- Edición de las imágenes en un montaje acorde con las necesidades de la instalación audiovisual y los eventos de presentación.
- Postproducción y codificación para integrar los contenidos en la plataforma audiovisual.

2. “Cuentos digitales” Talleres.

Desarrollo de un taller de cuentos digitales en el que se trabajen de forma práctica y audiovisual los contenidos del proyecto. Se integrarán actividades que fomenten la igualdad de género.

Se espera que los talleristas participen en el espectáculo y posteriormente, de una forma activa, puedan colaborar en la plataforma digital, elaborando contenidos digitales, difundiéndolos y motivando a la participación.

3. “Al amor de la palabra: Cuentos digitales” Presentación y eventos artísticos.

Instalación audiovisual y espectáculo participativo de narración oral.

Se incluirán aquí los contenidos audiovisuales producidos previamente. Se contará con la intervención de diversos narradores de cada país y artistas relacionados con la identidad y la oralidad desde sus diversas aproximaciones. En función de los resultados del taller se podrían incluir algunos de los contenidos producidos en él.

- Exhibición fotográfica y proyección audiovisual.
- Presentación del proyecto.

Dado que el proyecto se desarrolla en varios países, las imágenes de la instalación audiovisual y de la exhibición fotográfica irán enriqueciéndose de forma sucesiva. A medida que se vaya avanzando en el viaje, los contenidos se incluirán en estas muestras artísticas.



Actividades Generales del Proyecto

Plataforma digital que favorece la participación virtual a través de internet.

En ella se incluirán todos los contenidos relevantes que genere el proyecto. Distribuidora de materiales digitales específicos.

Será también generadora de contenidos por lo que tendrá una programación que facilite la participación abierta de las personas y la interactividad. Será lo suficientemente flexible como para dar cabida a las necesidades que genere el proyecto.

Su diseño será atractivo y motivador.

Acciones de difusión a través de medios de comunicación y a través de redes específicas.

Creación de redes de acción artística.

Consolidación y búsqueda de nuevos canales de intervención y difusión.

Investigación.

Dada la colaboración de la universidad y las distintas asociaciones culturales que participan en el proyecto, teniendo en cuenta además la capacidad investigadora de las directoras de la iniciativa y sus experiencias previas, durante esta fase inicial del proyecto se planteará una investigación de carácter investigación-acción en la que se consideren las siguientes aproximaciones: etnología, comunicación- educación, participación, arte y sus relaciones con la interactividad y las plataformas digitales.



FASE II Interacción, producción creativa y consolidación

Una vez se han desarrollado las acciones de la fase I esperamos que los públicos se encuentren motivados para participar. Es el momento de ir alimentando esa comunidad que se ha creado, fomentando su participación y el intercambio.

Esta segunda fase será en la que el proyecto alcance su grado óptimo de desarrollo. A partir de su ejecución se entrará en una fase de continuidad y de comercialización de los resultados obtenidos.

La fase dará comienzo en enero con el análisis de los resultados obtenidos a lo largo de 2012. Se prestará especial atención a la plataforma diseñada para ver si obedece a las nuevas exigencias derivadas de su uso por el público. Para ello se irá depurando paulatinamente, creando e integrando nuevas herramientas digitales para su perfeccionamiento.

Dada la trayectoria de la empresa en la creación de películas documentales, nos interesa especialmente la integración de las herramientas de webdocumental. En el mercado existen varias las aplicaciones de documental interactivo, muchas de ellas en proceso de desarrollo. Tierravoz hará un análisis previo de las más atractivas para seleccionar cuáles son las apropiadas para el proyecto, introduciendo en ellas las mejoras necesarias. Los criterios fundamentales para esta tarea: que se favorezca el fuerte componente artístico del proyecto, que sea de fácil uso para el público, que favorezca la implicación de la audiencia en los contenidos del proyecto.

Consideramos de gran importancia que la interactividad que proporcionan las herramientas se corresponda con las actividades y contenidos del proyecto. Valoramos, no el hecho de la interacción en sí, sino la calidad de dicha interacción, que la interacción no suponga pérdidas de atención, que facilite aprendizajes significativos, que motive a la acción y que propicie la creación de una relación continuada con la audiencia, que vaya más allá del consumo y de la recepción pasiva.

Actividades

1. Investigación y desarrollo

1.1 Coordinación y puesta en marcha la de investigación sobre interactividad, contenidos documentales y participación.

Planificación.

1.2. Desarrollo

Desarrollo e inclusión de las aplicaciones de documental interactivo en la plataforma. Desarrollo de contenidos y diseño de las acciones para llevar a cabo la investigación. Desarrollo de instrumentos de evaluación.

1.3 Acción

Experimentación de con el público destinatario para conseguir los resultados más interesantes.

1.4 Análisis de datos y nuevas propuestas de acción.

2. Producción de nuevos contenidos, realización de instalaciones audiovisuales en los países participantes, desarrollo de talleres y presentación de resultados.

3. Consolidación de alianzas previas y creación de nuevas redes. Búsqueda de nuevas vías de difusión.



Calendario de Actividades

2012 DESARROLLO

Julio y Agosto

Coordinación de las actividades con asociaciones, empresas, investigadores, artistas y participantes del proyecto. Búsqueda de nuevas vías de difusión. Búsqueda de nuevas alianzas para las próximas fases.

Septiembre

Preproducción audiovisual, diseño y realización de la Plataforma digital. Producción y postproducción audiovisual en Chile.

Octubre

Presentación del proyecto. Chile.
Instalación audiovisual y Taller en el festival "Valparaíso es un cuento". Chile.

Noviembre

Preproducción. Producción y postproducción de los audiovisuales en España Presentación del proyecto. Instalación Audiovisual que recoja imágenes de los dos países.
Intervención Oralidad.
Asturias, Castilla y León. Comunidad de Madrid.

Diciembre

Producción y postproducción audiovisual en Japón. Presentación del proyecto. Japón.
Instalación Audiovisual. Intervención Oralidad. Okinawa. Japón.

2013 EJECUCIÓN

Enero-Marzo

Planificación y puesta en marcha investigación.
Creación de aplicaciones
Creación de contenidos digitales. Experimentación
Fase desarrollo Web-documental

Abril- diciembre Abril

Web-documental
Análisis de resultados de la investigación.
Coordinación de las actividades con asociaciones, empresas, investigadores, artistas y participantes del proyecto. Búsqueda de nuevas vías de difusión.
Consolidación de alianzas previas y nuevas.

Mayo

Intervención pública en España.

Agosto

Intervención pública en Japón dentro de los actos organizados 400 años España Japón.

Septiembre

Intervención Pública en Chile.

Diciembre

Análisis de resultados
Diseño del plan de comercialización

2014 Comercialización



2012-2014

2012

- Coordinación
- Producción de contenidos digitales
- Eventos y talleres.
- Lanzamiento del proyecto.

2013

- Investigación
- Intercambios creativos.
- Desarrollo Web-documental Eventos,
- Presentaciones y alianzas.

2014

- Comercialización.
- Distribución.

Proyección Esperada de las Actividades FASE I

CHILE

Al Encuentro Internacional “Valparaíso es un Cuento” asisten más de 7500 espectadores de forma presencial a los espectáculos.

A los actos de presentación del proyecto (espectáculo + instalación + talleres + exposición fotográfica) se espera que asistan más de 500 personas.

A través de los canales propios de difusión de “Valparaíso es un cuento” (radio, página web y redes sociales) el proyecto llegará a más de 20.000 personas.

El proyecto se difundirá por la red de colegios, bibliotecas y salas culturales que forman parte del encuentro, tanto de Valparaíso como de ciudades de la región: San Felipe, Los Andes y Putaendo. Se calcula un alcance de 12.000 personas.

Se desarrollará además una campaña informativa específica sobre el proyecto del que forma parte el espectáculo y el taller dirigida tanto a los medios de comunicación, como a las redes de comunicación específicas. Rueda de prensa, entrega de material y folleto informativo.

También se desarrollará una actividad de presentación a los medios de comunicación y lanzamiento a través de redes sociales en Santiago de Chile.



ESPAÑA

Presentación del proyecto en Asturias, Castilla y León y Comunidad de Madrid. Se espera que asistan alrededor de 3000 personas aunque se calcula un alcance mayor a través de las acciones de difusión.

Para esta difusión se contará con la colaboración de asociaciones culturales reconocidas a nivel regional.

Se desarrollará una campaña informativa de forma paralela a los eventos a través de medios de comunicación tradicionales e internet.



JAPÓN

A los actos de presentación en la Universidad Internacional de Okinawa (espectáculo + instalación + talleres + exposición fotográfica) se espera que asistan 500 personas.

La universidad difundirá el proyecto a través de sus canales de comunicación y se motivará a los estudiantes a participar en él.

Se calcula una participación de 1000 personas de forma directa y 20.000 de forma indirecta.

Se desarrollará una campaña informativa a través de los medios de comunicación sobre el proyecto.

Junto a la Universidad Internacional de Okinawa, han mostrado su interés en colaborar con la difusión del proyecto: Comité de la Base de Datos de Cuentos Populares de Okinawa (OOTDB) y asociación para estudio y educación de la naturaleza y cultura de Okinawa Utiramiya.

Proyecto Transmedia

El proyecto y, en particular, su carácter integrador, participativo y colaborativo ha resultado de interés para asociaciones, creadores, artistas, entidades y empresas.

Las actividades que describimos constituyen una campaña de promoción de carácter presencial, con las que se presenta el proyecto y su plataforma digital contenedora. Este espacio virtual dará continuidad a las acciones, por lo que, de forma continuada se motivará la participación de público y artistas.

Este modelo que combina lo real y lo virtual se actualizará periódicamente para que el impacto sea continuado: La plataforma digital se irá alimentando de contenidos digitales, audiovisuales y creaciones artísticas. Se realizarán eventos en vivo dinamizadores y motivadores, facilitando a la participación. Consideramos que así se creará, de forma paulatina, una audiencia de los contenidos, interesada en el tratamiento visual del tema.

Tanto la Universidad de Okinawa, como asociaciones culturales relacionadas con el arte y la oralidad así como las empresas participantes se han comprometido a fomentar dicha participación.

Además la participación de una de estas empresas se traduce en patrocinio del proyecto, lo que ayuda a cubrir un porcentaje de los mismos.

La primera fase del proyecto tendrá ya, con estas intervenciones, unos resultados concretos, de su análisis deduciremos el alcance que puede tener el web documental y las actividades participativas del 2013.



Proyección esperada de las actividades FASE II



El comienzo del 2013 servirá de creación del piloto de un web documental. Sus contenidos se seguirán alimentando a lo largo del año. En 2013 el proyecto tendrá continuidad dentro de los actos que se organizarán en conmemoración de los 400 años de relaciones España-Japón, lo que supone una gran promoción. El evento formará parte del Tercer Encuentro Internacional Valparaíso es un cuento, consolidando su presencia en este país.

Para 2013 varios festivales internacionales han mostrado su interés:

Festival Internacional de Narración Oral "Déjame que te Cuento" Lima (Perú) Festival Internacional de cuentería de Medellín, Colombia "Entre cuentos y flores"

**"Para hacer una
tarta de manzana
primero tienes que crear
un universo."**

Carl Sagan

Previsiones y planes. Sostenibilidad.

Dado que el proyecto se está desarrollando en tres países, España, Japón y Chile, consideramos que el target fundamental, especialmente durante las primeras fases del proyecto, se encuentra en este ámbito.

Sin embargo, en siguientes fases, se espera la inclusión de nuevos países dado que el tema que aborda el mismo tiene un carácter universal. En este sentido, algunos festivales internacionales de oralidad ya han mostrado su interés en la presentación del mismo y empresas de nuevos países han manifestado su voluntad de colaborar.

El hecho de que estemos ante un proyecto transmedia, que engloba actividades diversas para llegar a un mayor número posible de personas, nos facilita la existencia de empresas interesadas en patrocinarlo. Su carácter internacional hace factible que algunas empresas internacionales estén interesadas en el mismo.

Consideramos que las televisiones verán con interés tanto el proyecto y como sus productos.

Junto a las empresas, otras entidades a las que nos vamos a dirigir para que puedan financiar el proyecto, bien de forma completa o a través del pago por el desarrollo de sus actividades:

Universidades e Institutos. Centros culturales. Asociaciones culturales. Entidades públicas interesadas en promover la cultura (ayuntamientos, mancomunidades, diputaciones, autonomías) y aquellas que busquen favorecer la participación de los distintos colectivos reflejados en el proyecto (mayores, jóvenes, mujeres).

Campañas informativas en medios de comunicación, campañas de marketing en internet así como acciones concretas de atracción de públicos serán los elementos más destacados del plan de comercialización.

A photograph of a bamboo forest path with a circular text overlay. The path is paved and leads through a dense forest of tall bamboo stalks. The lighting is soft, suggesting a shaded forest. The circular overlay is white with a grey background and contains the text: "España, Chile y Japón lanzan un proyecto de contenido universal".

España, Chile y Japón lanzan un proyecto de contenido universal

Un proyecto de:

TIERRAVOZ COMUNICACIÓN

Creada en 2005 Tierravoz S.L.L. es una empresa de comunicación integral especializada en la elaboración de contenidos audiovisuales y en el tratamiento de temas socioculturales y ambientales.

Entre sus clientes destacan, a nivel institucional: el Gobierno del Principado de Asturias, la Junta de Castilla y León, la Diputación de Salamanca, La Universidad de Salamanca, el Ayuntamiento de Zamora, la Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias, Agencia Asturiana de Cooperación Internacional. Fundaciones (Fundación Española para la Ciencia la Tecnología y la Innovación, Fundación Premisa, Fundación Abraza la Tierra y diversas Asociaciones de Desarrollo Rural y temas sociales. Entre las ONGs de carácter internacional destacan Ayuda en Acción y Médicos Mundi.

Sus reportajes y contenidos audiovisuales han nutrido importantes espacios de televisión a nivel nacional (TVE, Canal +, Antena 3, Tele 5) así como en los principales medios de comunicación regionales. Sus documentales han formado parte de ciclos audiovisuales y festivales internacionales como: Festival Internacional Ecofilms. Rodos. Grecia; Festival Internacional de Documentales, Amsterdam, Holanda; Festival Internacional de Viña del mar, Chile; Festival Internacional de Documentales de México DF; Festival Internacional Cineposible de Extremadura; Festival Internacional de Documentales del Sur, Tenerife.



Dirigido por:

CARMEN COMADRÁN

D.E.A. en Comunicación Audiovisual y Publicidad por la Universidad de Salamanca tras haber realizado estudios de doctorado en Comunicación Cultura y Educación. Ha realizado además Estudios Europeos en la Universidad de East London. Postgrado en Producción Ejecutiva de documentales por la Universidad Pompeu Fabra ha completado su especialización en Cine y Producción Audiovisual en prestigiosas entidades como EAVE (European Audiovisual Entrepreneurs) o Maia (Advanced Training Programme for European Producers). Ha realizado diversas Investigaciones e intervenciones con la Universidad de Salamanca en el campo de la identidad y la oralidad. Presidenta de la Asociación de Empresas de Producción Audiovisual del Principado de Asturias.

Coproducido por:

NEKOLAB LABORATORIO CREATIVO

Creada en 2005 , NEKOLAB inicia su trayectoria como laboratorio creativo en el ámbito de la fotografía, diseño gráfico y digital, branding e investigación social y cultural.

Nekolab ha desarrollado proyectos para entidades públicas y privadas, de ámbito nacional.

Entre sus clientes destacan; Junta de Castilla y León, Diputación de León, Ayuntamiento de León, Ponferrada, Avilés, Consejo Comarcal del Bierzo, Circulo empresarial Leonés.

En el ámbito social; Federación de Comités Antisida de Castilla y León, Banco de Alimentos del Sil, BEDA Bierzo, Caracol Vih,etc.

En el ámbito privado Nekolab ha destacado por la creación y desarrollo de contenidos digitales para diversas plataformas web españolas, como Juegos.es, Social.es, entre otras.



SARA RODRÍGUEZ FEITO

Diplomada en Educación Social por la F.E.S. de la Universidad de Salamanca, especialización “Educación y comunicación”. Estudios en Antropología Asiática (Universidad de Salamanca), Tutora Europea para alumnos “Practicum” universitarios por la F.E.S. de Salamanca. Coordinadora de Proyectos en ONG de carácter nacional en el ámbito del HIV. Coordinadora de Proyectos y Actividades en la Federación Regional de Comités Ciudadanos Antisida de Castilla y León y Representante en la Comisión Nacional.

Investigadora europea del FEDE. Dirección de varias publicaciones sociales presentadas en el ámbito Europeo.

Diseñadora Gráfica y Web en Nekolab. Coordinadora y Editora de contenidos en varios Websites españoles. CEO en Juegos.es.

Interés personal por la cultura Japonesa, Grado 5 NOKEN, Certificado curso nivel 1 Universidad de León. Creadora de Nekotabi.es, Website sobre difusión de cultura japonesa. Organizadora de jornadas Ayuda a Japón 2011 en Gijón.

Coproducido por:

IMAGINARIOS PRODUCCIONES:

Empresa organizadora del Festival Internacional “Valparaiso es un Cuento”, un encuentro de Cuentaría que se caracteriza por tener como invitadas/os internacionales a narradoras/os de consolidada trayectoria y que se han constituido como maestras/os y/o referentes en el arte de contar cuentos y en la gestión de esta expresión en el ámbito público y/o privado.



CAROLINA MILLAR

Carolina Millar, co-directora de Imaginarios Producciones es Licenciada y Pedagoga en Historia, Gestora y Comunicadora cultural y Administradora de redes. Como profesional se ha desempeñado en ámbitos socioculturales, artísticos, educativos y tecnológicos. Con experiencia en la elaboración, diseño e implementación técnica de proyectos en espacios públicos, así como en el desarrollo de metodologías participativas y procesuales, etnográficas y sistémicas, desde enfoques comunicativos, formativos, de redes, construcción de imaginarios sociales, cultura visual, identidades locales y de género.

En Colaboración con:

UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE OKINAWA (JAPÓN)

La Universidad Internacional de Okinawa se basa en la valoración de las tradiciones y razones de ser del pueblo de Okinawa. Tras la Segunda Guerra Mundial se vio necesaria la creación de un centro educativo cuyo crecimiento ha sido el resultado de un esfuerzo constante y vigoroso que mejor podría llamarse "la creación de algo nuevo".

Destacan los grados en lenguas y tradición local.

Okinawa con un alto grado de migración debido a las inclemencias provocadas por la II Guerra Mundial, mantiene una comunidad muy heterogénea, lo cual se refleja hoy en día en el alto número de alumnos matriculados en las licenciaturas de Lenguas extranjeras, sobretodo Español e Inglés.



El Departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad Internacional de Okinawa, que colabora en este proyecto, no sólo trabaja día a día por una educación de calidad en el estudio del Español, si no, también, en la recuperación de la historia y tradiciones de la cultura Okinawan, así como la exportación de la lengua japonesa para estudiantes extranjeros.

VALPARAISO ES UN CUENTO

Es una iniciativa de difusión y formación en cuenta cuentos, narración oral o transmisión de historias, como expresión artística de las artes escénicas, así como también patrimonial en la recuperación de relatos de transmisión oral, fortaleciendo la escucha activa e innovación pedagógica para la educación y el fomento lector.



Se desarrolla en la región de Valparaíso en los siguientes

lugares: Cineteca PUCV, Casa Central, Universidad Católica, Avenida Brasil 2830, Valparaíso; Parque Cultural de Valparaíso, Cerro Cárcel; Casa Museo La Sebastiana, Cerro Bellavista; Teatro Montealegre, Cerro Alegre, Museo Artequín y Jardín Botánico ambos en Viña del Mar y Centro de Extensión DuocUC, Palacio Cousiño y Teatro Condell, ambos en Valparaíso. Además de presentaciones en espacios públicos, colegios e instituciones.

Con el apoyo de:

NIHON YUKOKAI

La “Asociación Cultural de Amigos de Japón, Nihon Yûkôkai ”, surge en el verano del 2007 en el Principado de Asturias, concretamente en la ciudad de Gijón. Varias personas, desde diferentes puntos de la región y vinculadas en mayor o menor medida a este lejano y al mismo tiempo atrayente país del extremo oriente, deciden entonces crear un foro desde el cual se pueda aproximar la cultura japonesa, a todos aquellos que estén interesados en algún o algunos de los muchos elementos que conforman dicha cultura, sirviendo también como punto de encuentro para intercambiar conocimientos y experiencias en este ámbito.

Desde entonces, se ha ido avanzando poco a poco en la consecución de estos objetivos, sabiendo que queda mucho camino por andar, pero también muchas satisfacciones por disfrutar.



CENTRO DE IDIOMAS UNIVERSIDAD DE LEÓN.

Especialidad Japonés y Español para extranjeros. Contacto: Risa Imamura (Universidad de Osaka), profesora asociada.



Con el patrocinio de:

HOSPEDAJE Y DOMINIOS S.L:

Empresa líder en el sector de hosting español, ofreciendo servicios de registro de dominios y alojamiento web, servidores dedicados, soluciones VPS, servicio de reseller y multidominios desde nuestros propios servidores.

Con extensa experiencia en el mundo del hosting. Desarrolla con éxito su actividad desde el año 2003.

Actualmente gestiona más de 12000 dominios y tiene una base de más de 10.000 clientes a los que ofrece un óptimo servicio y un muy bien valorado soporte técnico.

Su volumen y experiencia les ha permitido ser REGISTRADOR OFICIAL .ES, acreditado por el Ministerio de Industria Español y empresa miembro de la organización para la coordinación de los recursos de Internet a nivel mundial RIPE NCC - Centro de Coordinación de redes europeas IP europeas.

Hospedaje y Dominios dispone de infraestructura propia albergada en varios Centros de Datos de Madrid, con conexión a los mejores proveedores.



Eventos culturales, manifestaciones artísticas, contenidos digitales, producciones multiformato, documental interactivo, distribución cross platform.

CONTACTO



TIERRAVOZ COMUNICACIÓN

Carmen Comadrán:

Email: ccomadran@tierravoz.com

Skype: [carmen.comadran](https://www.skype.com/people/carmen.comadran)

Tlf: 0034 630948594

